

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 76 (1967)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

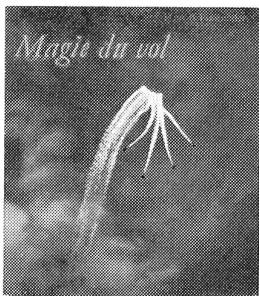
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

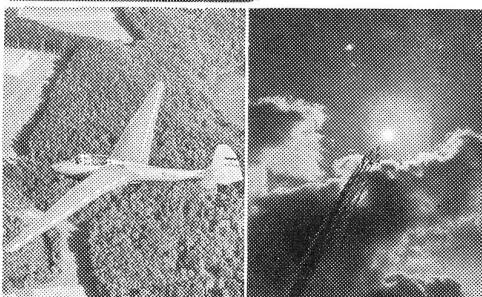
**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Magie du vol

← Egalement livrable  
avec texte allemand  
ou anglais



C'est le premier album de ce genre, créé par Hans-B. Burgunder. Il y allie sa maîtrise de l'art photographique à son enthousiasme pour l'aviation: cela lui a permis d'obtenir des instantanés d'une fascinante beauté qui se passent de commentaires. Ces images illustrent tout ce qui fait la magie de l'aviation: vues contemplatives du vol plané à côté de visions de la vitesse à vous couper le souffle, jeux déconcertants avec la pesanteur, rencontres avec le vent et les nuages, le soleil et les étoiles.

80 photos en pleine page reproduites en héliogravure, au grand format 22,5 x 28,5 cm, avec 8 pages de texte et un tableau dépliant des légendes. Reliure carton glacé avec couverture couleur. Fr. 14.90.

Dans toutes les librairies.

**Editions VDB**      **Imprimerie Fédérative SA Berne**  
**3001 Berne**      Case postale 2741      Téléphone 031 / 25 29 11



La marque de qualité  
pour sommiers métalliques,  
protège-matelas et ottomanes

## Olympia

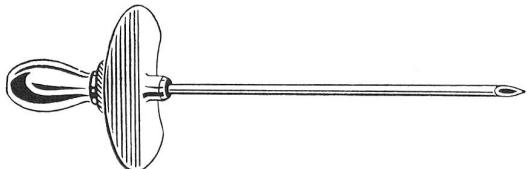
le matelas à carcasse  
de première qualité

Provenance:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

## DELUO

L'aiguille hypodermique suisse  
de qualité



Fabricant: Adrien Delémont, Biel  
Vente par le commerce spécialisé

A l'Hôpital de **Saanen-Gstaad** sont à repourvoir les postes suivants:

### 2 infirmières-instrumentistes 1 infirmière-anesthésiste

Situé à la limite des langues, l'Hôpital de Saanen compte 40 lits et est dirigé collégialement par 2 chirurgiens et un interniste. L'activité chirurgicale est variée (chirurgie générale, traumatologie, gynécologie).

Nous offrons la semaine de 5 jours, un traitement selon les normes cantonales améliorées et de bonnes conditions de logement.

Prière de faire parvenir des offres au médecin-chef, Dr M. Thomet, chirurgien FMH, Saanen (téléphone 030 425 44), ou au président de la commission de l'hôpital, M. W. Christeller, Saanen (téléphone 030 414 40).



C'est à la manière de régler les sinistres que s'apprécie la valeur d'une compagnie d'assurance. Au cours de ses 85 années d'existence, la «Winterthur-Accidents» s'est acquis une solide réputation. Elle fait tout pour la conserver.



**Winterthur**  
**ACCIDENTS**

**fama**  
tissus multicolores  
lacets p. chaussures  
boutons - boucles



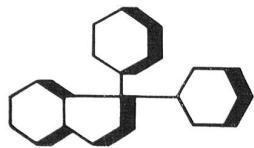
Matter

Frères SA.

Kölliken



**Aromat Knorr  
relève délicatement  
la saveur de tout mets !**

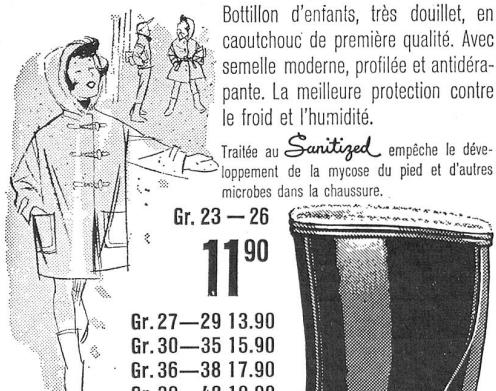


Laboratoires  
**VIFOR S.A.**  
GENEVE

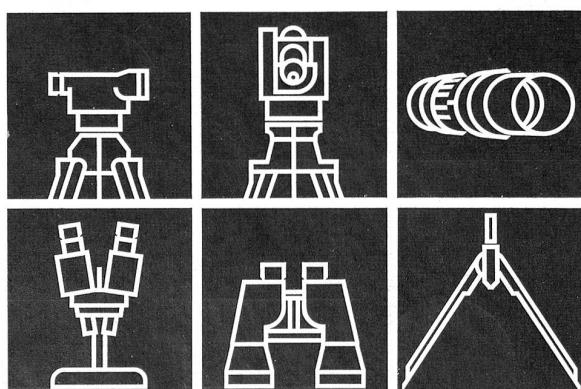


Spécialités  
pharmaceutiques

## *Thermo-Boot*



Les instruments Kern  
ont prouvé  
leurs qualités  
dans le monde entier



Kern & Cie S.A. Aarau  
Usines d'optique  
et de mécanique de précision

# BORAL

Verrerie de laboratoire  
Béchers  
Fioles coniques  
Ballons fonds ronds

Ballons fonds plats  
Creusets filtrants et  
Entonnoirs formes cylindriques et coniques

Fioles à filtrer  
Entonnoirs  
Verrerie avec rodages normalisés

Représentant général et importateur

**H. Schneider & Co. 8032 Zurich**

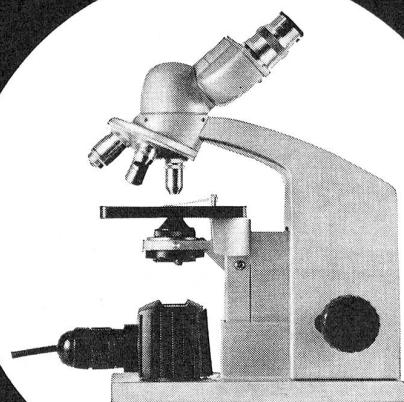
Apollostrasse 2 case postale 258 Téléphone 051 34 67 77 Télex 53 983

**Microscope de laboratoire Neopan**  
à commande instantanée.  
Forme non-conventionnelle.  
Construction simple.  
Qualité remarquable.  
Prix très favorable.  
Il vous faut voir, essayer, comparer le nouveau Reichert-Neopan.  
Vous en serez impressionnés.



Petersgraben 33

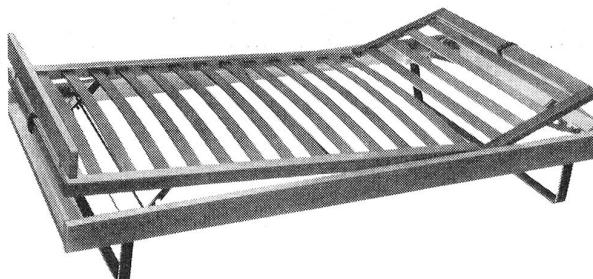
Tel. 061 23 22 64



Carl Bittmann Basel



**Tirés de notre programme:**



**lits pour le personnel hospitalier  
lits pour les baraquements et la défense civile**



Fabriques de literies Peerless

**A. Fröhlich & Co.  
9202 Gossau SG**

Téléphone 071 85 38 11

# OERTLI

**Brûleurs à mazout et à gaz: confortables - propres - économiques**

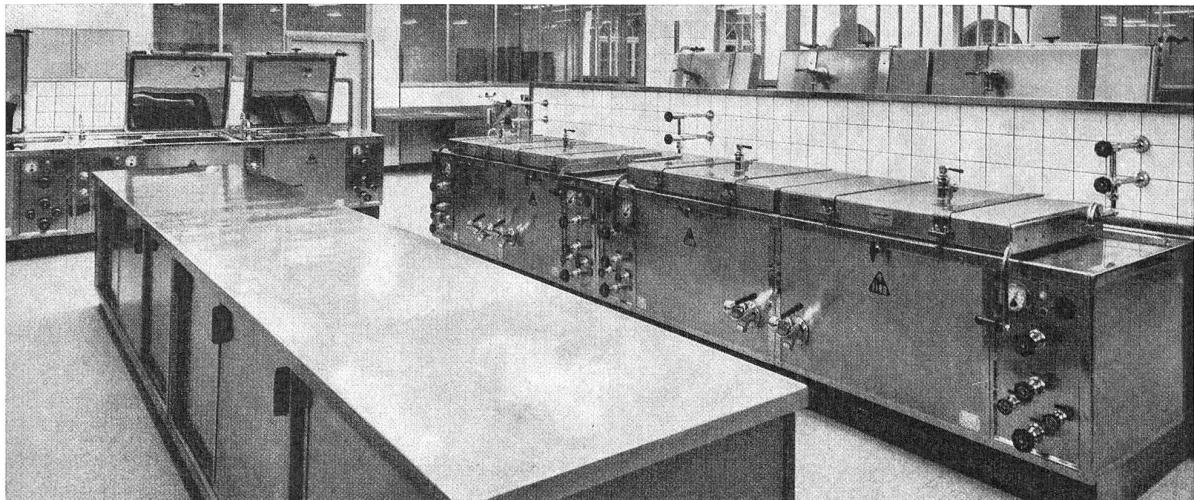
W. Oertli Ing. SA, 1005 Lausanne, Téléphone 021 - 225517

**ELRO pour:** conseils  
plans  
livraisons  
aménagements  
instructions  
services

Nous élaborons les projets et fabriquons des installations modernes de cuisine, pour les hôpitaux, instituts, cantines et hôtels.

Les appareils de cuisson universels ELRO sont complètement en acier inoxydable, très hygiéniques, de construction étudiée et garantissant la meilleure économie de place.

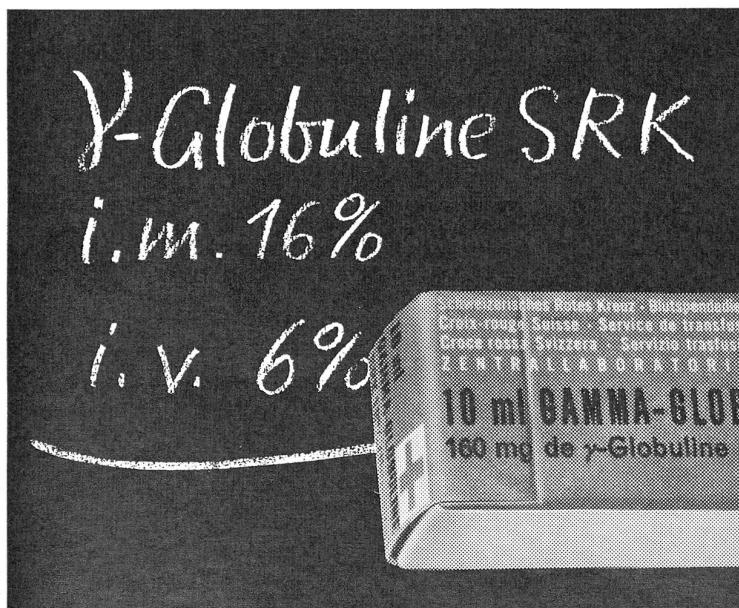
ELRO a plus de 20 ans d'expérience dans la construction des appareils de cuisson à basse pression, avec réglage automatique pour chauffages électriques, à gaz, à vapeur ou à l'eau surchauffée.



**ROBERT MAUCH  
USINES ELRO S.A.**

Fabrique d'appareils pour  
la cuisson, le rôtissage et  
grillades

5620 Bremgarten  
Tél. 057 71777



**Prophylaxie des maladies  
à virus. Traitement des  
infections bactériennes.**

Contient les anticorps du plasma humain.  
Préparée à base de plasma d'un grand nombre  
de donneurs suisses.

**SERVICE DE TRANSFUSION CRS**  **LABORATOIRE CENTRAL**

3000 BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL. (031) 41 22 01



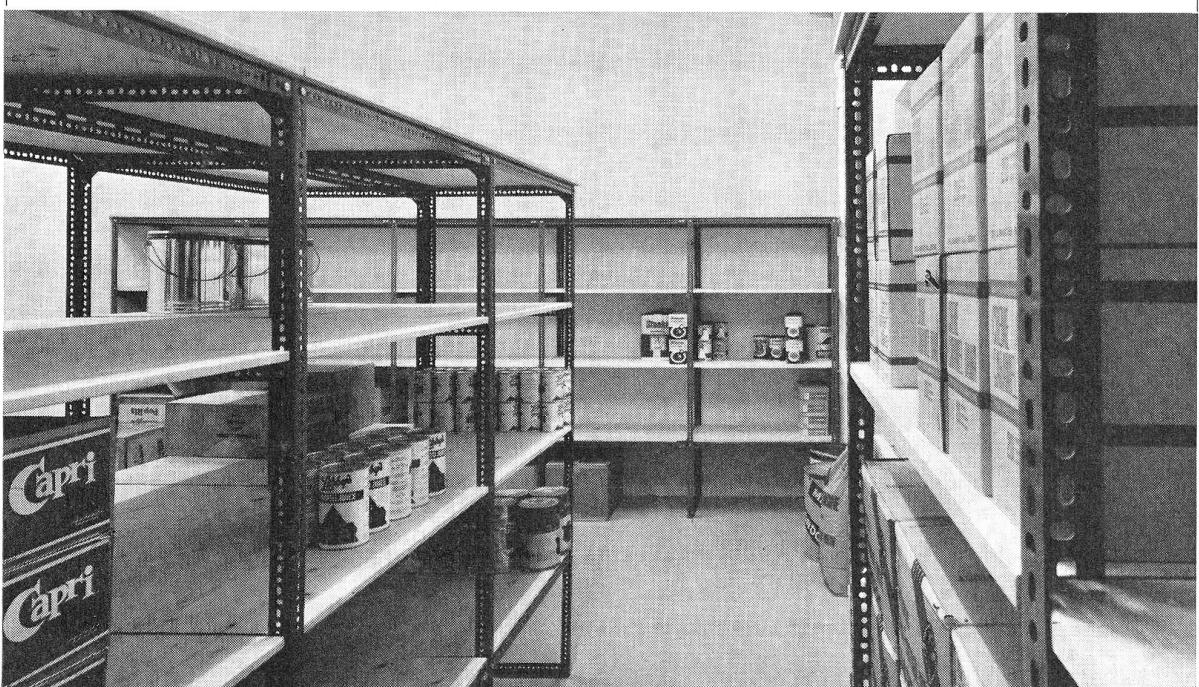
Forster + Co.  
4000 Basel 18

Dreispitzstrasse 14  
Telefon 061 34 24 68

Rationelle Betriebs-  
und Lagereinrichtungen

Equipement rationnel  
d'entrepôts et d'usines

Einrichtungen im neuen Lindenhof-Spital in Bern  
Installations dans le nouvel hôpital Lindenhof à Berne



DEXION-Gestelle im Economat und in der Wäscherei  
Etagères DEXION à l'économat et dans la lingerie



Konsolengestelle im Operationstrakt und im Schwesternhaus  
Etagères à consoles dans la clinique chirurgicale et dans le bâtiment des sœurs

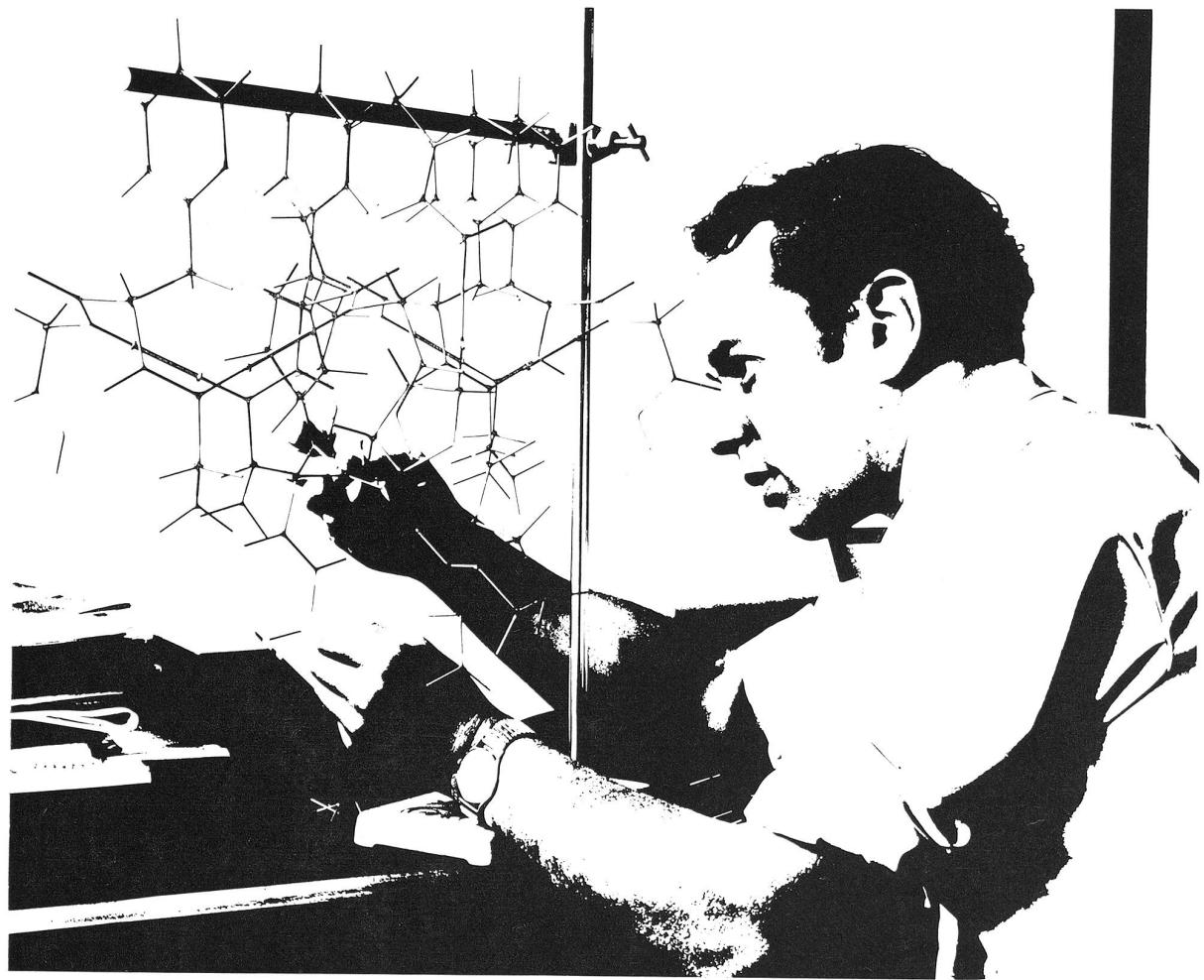


Avant chaque injection  
Avant chaque opération

# Teinture Merfen® colorée

Ce désinfectant exerce une action bactéricide sur les germes Gram<sup>+</sup> et Gram<sup>-</sup>. Il est remarquablement bien toléré par les tissus.

Zyma SA Nyon



A l'origine de tous les progrès techniques,  
il y a la curiosité divine et le goût du jeu  
du chercheur bricoleur et fouilleur,  
ainsi que la fantaisie constructive  
de l'inventeur technique.

Albert Einstein

C I B A

Médicaments  
Colorants  
Produits d'application techniques  
Matières plastiques  
Produits agrochimiques  
Matériels photochimiques  
Télévision en couleurs sur grand écran  
Métaux rares